51 GA˘ MAH˘ GAWˬ JAWˬ QHOE˘ TA^
(Old Rugged Cross)

George Bennard — Rev. George Bennard, 1913
Key B♭ 6/8 — Heˬbyeh˘ 12:2

m f | s · fi l s - s s | l · si t' l -
d r | m · ri ri m - m m | f · f f f -
1. Ga˘ mah˘ gawˬ jawˬ qhoe˘ ta^, laˬ yaˬ htiˬ hmˬ ja^ meh.
2. Mi˘ tsaˬ zaˬ dawˬ taw^ luˬ, laˬ yaˬ heu -ah˘ byeh˘ qawˬ,
3. Yeˬ su˘ -euˬ shiˬ lehˬ -eu, laˬ yaˬ qhoe˘ baˬ da neh
4. Yeˬ su˘ -euˬ laˬ yaˬ -ah˘, nga˘ noeˬ maw˘ luˬ -eu ma.
s s | d · d l d - d d | d · t r d -
d, d | d · d d d - d d | f' · f f f -

l | t' · l s f s f | m - - · m, f | s · fi
fi | fi · f m r r r | d - - · d r | m · ri
1. Shaˬ -eu zahˬ -eu jeˬ pyeuˬ -eu meh. Lˬ ba˘ zaˬ deuˬ
2. ngaˬ gha˘ duˬ muiˬ dui dui -eu meh. Miˬ yeh˘ gaˬ -eu
3. muiˬ dui dui -eu jeˬ ja^ la˘ mehˬ. Nga˘ muiˬ la˘ shaw˘
4. Shaˬ daw˘ jeˬ ya phuˬ qawˬ maˬ gu^. A˘ yamˬ keu^ la˘
r | r · t d t t s | s - - · s s | s · d
r | s' · s s s s s | d, - - · d, d | d · d

l s - s s | l · si t' l - l l | t' · l
ri m - m m | f · f f f - fi fi | f · f
1. gha˘ duˬ Yeˬ su˘ kham˘ shi˘ duˬ meh. Laˬ yaˬ qhoe˘ hmˬ
2. yaw˘ zaˬ qhahˬ seh˘ -ah˘ byeh˘ yaˬ -aw˘, ngaˬ gha˘ duˬ laˬ
3. la˘ -aw˘, iˬ ba˘ -ah˘ ya buˬ ni, laˬ yaˬ qhoe˘ ta^
4. ngeh jaw˘, yawˬ ngaˬ -ah˘ khu˘ qoˬ -aw˘, mˬ qhoe˘ ta^ nym˘
l d - d d | d · t r d - r r | r · d
d d - d d | f' · f f f - r r | s' · s

s, f' m r | d - - · t, d | r · r r r d
f l s f | m - - · r m | f · f f f -
1. -ah˘ nga˘ zaw˘ gaˬ nya. *Cha˘ po^*
2. yaˬ qhoe˘ ta^ kham˘ shi˘. Mi˘ tsaˬ heu -ah˘ nga˘ ghawˬ i˘
3. Yeˬ su˘ ya shi˘ meh. Mi˘ tsaˬ heu -ah˘ nga˘ ghawˬ,
4. -ah˘ ya ghoˬ le˘ meh.
t t d t | d - - · s s | t · t t t -
s s s s | d, - - · s' s | s · s s s -

t, | d - - · d t | l, · l l d t
f | m r f m - s s | f · d f l s
ngeh keu^, laˬ yaˬ qhoe˘ hmˬ -ah˘ nga˘ ghoe
nga˘ ghawˬ -i˘ ngeh keu^, laˬ yaˬ qhoe˘ hmˬ -ah˘ nga˘ ghoe
s | s fi l s - d d | d · d d d d
s | d, d d d - m' m | f' · f f f f

L-74, M- , E-

l | s, - - · s d' | m' · m m m f' m | l, - - ·
f | m - - · m m | s · m s s l s f f
-eu ma. Nym˘ laˬ yaˬ -ah˘ nga˘ nyehˬ htehˬ htaˬ -aw˘,
-eu ma. Nym˘ laˬ yaˬ -ah˘ nga˘ nyehˬ, nga˘ nyehˬ htehˬ
d | d - - · d d | d · d d d - d | d d
f | d, - - · d, d | d · d d d - d | f' f

f' f | m · r d s, t r | d - - · ‖
f f - l l | s · f m f f f | m - - · ‖
Aˬ kha˘ shui˘ uˬ qo^ -ah˘ pha˘ geuˬ ma.
htaˬ -aw˘, Aˬ kha˘ shui˘ uˬ qo^ -ah˘ pha˘ geuˬ ma.
d d - d d | d · t d t r s | s - - · ‖
f f - f f | s' · s s s s s | d, - - · ‖

Aˬ DUI CHA˘-AW˘ JA CHEUˬ KHA˘-EU˘ 52
(Lift Up Your Voices)

John M. Neale, 1818-1866 — John B. Calkin, 1827-1905
Key E♭ 4/4 — 1 Beˬtu^lu^ 1:3
moderato

d - | m - · ri m - m - | f - · m f - fi - | s - d' - t -
d - | d - · d d - te - | t - · t t - d - | d - m - m -
1. Aˬ dui cha˘ -aw˘ ja cheuˬ kha˘ -eu˘. Mi˘ tsaˬ zaˬ laˬ
2. Lmˬ bym˘ laˬ qhoe˘ duˬ phahˬ htaˬ -aw˘, yeh˘ loˬ luˬ qawˬ
3. Yawˬ shaˬ -eu zahˬ -eu khamˬ loˬ -eh˘, iˬ nah aˬ dui
4. Ghaˬ -eu ghaˬ -o˘ chaw ba nehˬ laˬ. Yaw shehˬ laˬ qhoe˘
m - | s - · s s - s - | s - · s s - l - | s - s - s -
d' - | d - · s, d' - di - | r' - · s, r' - ri - | m' - s, - d' -

l - | l - · s s - s - | s - · f m - f - | m - · r d, -
d - | r - · r r - d - | d - · d d - s - | s - · si l -
1. qhaˬ zaw˘ cheh˘ -a. Aˬ dui Sahˬ phaˬ shi˘ jeˬ -ah˘ ghaˬ.
2. ga˘ dah˘ maˬ tsoeˬ. Yawˬ shi˘ laˬ qhoe˘ ghoˬ dehˬ la˘ mehˬ.
3. qawˬ khamˬ tsaˬ meh. Yawˬ laˬ qhoe˘ aˬ dui nui sa˘ za.
4. sheuˬ gheh nehˬ laˬ. Nawˬ -euˬ ga˘ ma -ah˘ ya chah na˘,
d - | t - · t t - d - | l - · l s - d - | m - · m m -
m' - | f' - · f f - m - | f - · f d - d - | t, - · t l, -

r - | m - f - s - l' - | t, - · r' d, - ‖ f' - - - - | m - - - - ‖
d - | d - d - d - d - | t - · t d - ‖ d - - - - | d - - - - ‖
1. Mˬ maˬ maˬ bya^ za˘ zi˘ u^ lah˘.
2. Yeˬ su˘ baoˬ yaw shehˬ zaw˘ huiˬ -a.
3. Yeˬ su˘ loˬ -eh˘ aˬ dui ghaˬ le˘.
4. Miˬ yeh˘ jaw˘ ga˘ nga maˬ keu^ le˘. Aˬ miˬ.
f - | s - l - s - r - | r - · f m - ‖ l - - - - | s - - - - ‖
r' - | s, - f, - m, - f - | s - · s d' - ‖ f, - - - - | d' - - - - ‖

L-78, M- , E-241